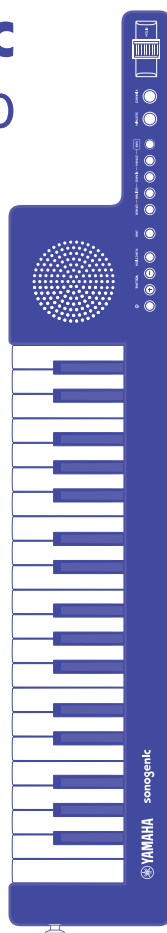


 **YAMAHA**  
**sonogenic**  
**SHS-300**



**Owner's Manual**  
**Mode d'emploi**  
**Manual de instrucciones**

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 5-9.  
Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 5-9.  
Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES," en las páginas 5-9.

**EN** **FR** **ES**

English

Français

Español

# SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

**WARNING:** Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

## SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

## NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

## ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

## Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, never mix old batteries with new ones, and never mix different types of batteries. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

## Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

## Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

## NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

**Model**

---

**Serial No.**

---

**Purchase Date**

---

92-BP (bottom)

# PLEASE KEEP THIS MANUAL

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

### 3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not

guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(class B)

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620  
Telephone : 714-522-9011  
Type of Equipment : Digital Keyboard  
Model Name : SHS-300

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

\* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(FCC SDoC)

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

---

**N° de série**

---

(bottom\_fr\_01)

## Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

### Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.



### Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

**Cd**

### Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

(weee\_battery\_eu\_fr\_02)

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



## AVERTISSEMENT

**Veillez à toujours respecter les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par une électrocution, un court-circuit, des dégâts matériels, un incendie ou tout autre accident. La liste des précautions décrites ci-dessous n'est toutefois pas exhaustive :**

### Alimentation

- Ne laissez pas le câble USB à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs ou les éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- N'utilisez que la tension requise pour l'instrument. Celle-ci est imprimée sur la plaque du fabricant de l'instrument.
- N'utilisez pas le câble USB fourni pour un autre instrument. Cela risque d'endommager ce dernier, d'entraîner sa surchauffe ou de provoquer un incendie.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler.

### Ne pas ouvrir

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'instrument et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien agréé Yamaha.

### Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'instrument à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou s'il a pris l'eau. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'instrument, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien agréé Yamaha.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

### Avertissement relatif au risque d'incendie

- Ne placez pas sur l'appareil des objets présentant une flamme, tels que des bougies. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

### Influences sur les appareils électro-médicaux

- Les ondes radio ou le magnétisme peuvent affecter Les appareils électro-médicaux.
  - N'utilisez pas ce produit à proximité de dispositifs médicaux ou dans des zones où l'utilisation d'ondes radio est restreinte.
  - N'utilisez pas ce produit lorsque vous trouvez à moins d'une distance de 15 cm de personnes ayant un stimulateur cardiaque ou un implant cardiaque défibrillateur.

### Pile

- Veillez à respecter les précautions détaillées ci-après. Le non respect de ces instructions risque de provoquer une explosion, un incendie ou une fuite du liquide des piles.
  - N'altérez pas les piles et n'essayez pas de les démonter.
  - Ne jetez pas les piles au feu.
  - Ne tentez pas de recharger une pile non rechargeable.
  - Gardez les piles éloignées des objets métalliques tels que les colliers, les épingles à cheveux, les pièces de monnaie ou les clés.

- Utilisez uniquement le type de pile spécifié (page 33).
  - Veillez à utiliser des piles neuves, de type et de modèle identiques, issues du même fabricant.
  - Prenez soin de respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles.
  - Lorsque les piles sont épuisées ou en cas de non-utilisation de l'instrument pendant une durée prolongée, retirez les piles de l'instrument.
  - En cas d'utilisation de piles Ni-MH, suivez les instructions fournies avec celles-ci. Pour charger les piles, servez-vous exclusivement du chargeur approprié.
- Conservez les piles hors de portée des enfants car ceux-ci risquent de les avaler.
  - En cas de fuite du liquide des piles, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-vous immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les piles est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.

## En cas d'anomalie

---

- Si l'un des problèmes suivants intervient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. (Si l'instrument fonctionne actuellement sur piles, retirez-en toutes les piles.) Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
- Le câble USB est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
- L'instrument dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
- Un objet est tombé à l'intérieur de l'instrument.
- Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation de l'instrument.
- Si vous constatez des fissures ou des bris sur l'instrument.



## ATTENTION

---

**Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, à vous-même ou à votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste des précautions décrites ci-dessous n'est toutefois pas exhaustive :**

## Alimentation

---

- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son ou éventuellement de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le câble USB, pour débrancher l'instrument de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le câble, vous risquerez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps ou en cas d'orage.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur USB approprié (pages 17, 33). L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner sa surchauffe.

## Emplacement

---

- Ne placez pas l'instrument dans une position instable afin d'éviter qu'il ne se renverse accidentellement.
- Avant de déplacer l'instrument, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.
- Lors de l'utilisation d'une fiche électrique, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible et bien en vue. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, un courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'appareil. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, veillez à débrancher la fiche de la prise murale.

## Connexions

---

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. Avant de mettre les composants sous ou hors tension, assurez-vous de régler tous les niveaux de volume sur la valeur minimale.
- Veillez également à régler tous les appareils hors tension minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour déterminer le niveau sonore souhaité.

## Précautions de manipulation

---

- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes de l'instrument.
- N'insérez jamais d'objets en papier, en métal ou tout autre matériau dans les fentes du panneau ou du clavier. Vous pourriez vous blesser ou provoquer des blessures à votre entourage, endommager l'instrument ou un autre bien ou causer des dysfonctionnements au niveau de l'instrument.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et ne déposez pas dessus des objets lourds. Évitez d'appliquer une force excessive en manipulant les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants, qui pourraient les avaler accidentellement.
- N'utilisez pas l'instrument ou le casque de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Si vous utilisez une sangle, assurez-vous que celle-ci est fixée sur l'instrument de manière sécurisée.
- Ne soulevez pas l'instrument en le tenant par la sangle. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou endommager l'instrument.
- Traitez l'instrument avec soin, évitez notamment de le balancer à droite ou à gauche. En effet, la sangle risquerait de se détacher et l'instrument pourrait heurter un objet, tomber ou blesser une personne se trouvant à proximité.

Yamaha ne peut être tenu responsable ni des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées à l'instrument ni de la perte ou de la destruction des données.

Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Même lorsque l'instrument est en mode veille et le voyant [VAR] (Variation) éteint, une faible quantité d'électricité circule toujours dans l'instrument.

Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher la fiche de la prise murale.

Veillez à mettre au rebut les piles usagées selon la réglementation locale en vigueur.

# AVIS

Pour éviter d'endommager le produit ou de perturber son fonctionnement, détruire des données ou détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

## ■ Manipulation

- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Autrement, ces équipements risquent de produire des interférences. Si vous utilisez l'instrument en combinaison avec une application téléchargée sur un iPad, un iPhone ou un iPod Touch, nous vous recommandons d'activer l'option « Airplane Mode » (Mode Avion) de l'appareil, puis d'activer le réglage Bluetooth® afin d'éviter toute interférence produite par la communication.
- Ne laissez pas l'instrument exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, d'endommager les composants internes ou de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. (Plage de températures de fonctionnement vérifiée : 5 °C – 40 °C.)
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de décolorer le panneau ou le clavier.

## ■ Entretien

- Pour nettoyer l'instrument, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, d'alcool, de produits d'entretien ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

## ■ Sauvegarde des données

- Certaines des données de cet instrument (page 30) restent sauvegardées dans la mémoire interne même après la mise hors tension. Ces données enregistrées peuvent toutefois être perdues à la suite d'un dysfonctionnement ou d'une erreur d'opération.

# Informations

## ■ À propos des droits d'auteur

- La copie de données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour usage personnel.
- Ce produit comporte et intègre des contenus pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs de leurs propriétaires respectifs. En raison des lois sur les droits d'auteur ainsi que d'autres lois pertinentes, vous n'êtes PAS autorisé à distribuer des supports sur lesquels ces contenus ont été sauvegardés ou enregistrés et sont pratiquement identiques ou très similaires aux contenus du produit.
  - \* Les contenus décrits ci-dessous comprennent un programme d'ordinateur, des données de style d'accompagnement, des données MIDI, des données WAVE, des données d'enregistrement de sonorités, une partition, des données de partition, etc.
  - \* Vous êtes autorisé à distribuer le support sur lequel votre performance ou production musicale a été enregistrée à l'aide de ces contenus, et vous n'avez pas besoin d'obtenir l'autorisation de Yamaha Corporation dans de tels cas.

## ■ À propos de ce manuel

- Les illustrations figurant dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer légèrement de celles apparaissant sur votre instrument.
- Les initiales qui se trouvent à la fin du nom du modèle (« WH » ou « BU ») se rapportent à la couleur de finition de l'instrument. Dans la mesure où elles ne concernent que la couleur de l'instrument, ces lettres sont omises dans le présent manuel.
- Mac, iPhone, iPad, iPod touch et Lightning sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque commerciale de Google LLC.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Yamaha Corporation s'effectue sous licence.



- Les noms de société et les noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.



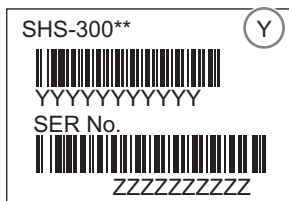
# À propos de Bluetooth

Bluetooth est une technologie qui autorise la communication sans fil entre des périphériques situés dans un rayon d'environ 10 mètres sur la bande de fréquence de 2,4 GHz.

## ■ Gestion des communications Bluetooth

- La bande de 2,4 GHz utilisée par les périphériques compatibles Bluetooth est une bande radio partagée par de nombreux types d'équipement. Alors que les périphériques compatibles Bluetooth reposent sur une technologie qui minimise l'influence d'autres composants qui utilisent la même bande radio, une telle influence peut réduire la vitesse ou la distance des communications et dans certains cas interrompre les communications.
- La vitesse de transfert du signal et la distance à laquelle la communication est possible varient en fonction de la distance entre les périphériques communiquant, de la présence d'obstacles, des conditions liées aux ondes radio et du type d'équipement.
- Yamaha ne garantit pas toutes les connexions sans fil entre cette unité et les périphériques compatibles Bluetooth.

Votre instrument ne dispose pas de fonctionnalité Bluetooth si l'indication « Y » est imprimée dans le coin supérieur droit de l'étiquette située sur le bas du produit.



Merci d'avoir choisi ce clavier numérique Yamaha !

Cet instrument vous permet non seulement de prendre plaisir à jouer du clavier (même porté en bandoulière comme une guitare), mais vous offre également des outils puissants et ludiques pour jouer sans effort en accompagnant votre musique préférée, par une connexion à l'application « Chord Tracker » spécifique aux périphériques intelligents.

Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de tirer pleinement profit des fonctions avancées et fort commodes de votre instrument.

Nous vous recommandons également de le garder à portée de main pour toute référence ultérieure.

## À propos des manuels

Cet instrument est accompagné des documents et supports didactiques suivants.



### **Owner's Manual (Mode d'emploi) (le présent manuel)**

Explique comment utiliser l'instrument et la fonction principale Jam.



### **MIDI Reference (Référence MIDI) (manuel en ligne)**

Contient les informations liées à la norme MIDI propres à l'instrument.

Pour accéder au manuel en ligne (PDF), allez sur la page Web Yamaha Downloads (Téléchargements de Yamaha), entrez le nom du modèle pour lancer la recherche des fichiers souhaités.

### **Yamaha Downloads**

<https://download.yamaha.com/>

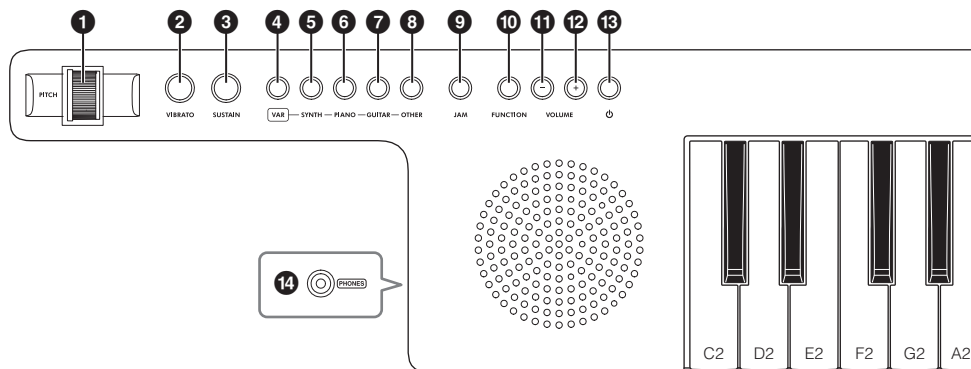
## Accessoires inclus

- |   |     |
|---|-----|
| • Mode d'emploi   | x 1 |
| • Câble USB   | x 1 |
| • Sangle  | x 1 |
| • Online Member Product Registration<br>(Enregistrement du produit sur le site Web Online Member) | x 1 |

# Table des matières

<b>Commandes du panneau .....</b>	<b>12</b>
<b>Installation .....</b>	<b>15</b>
<b>Reproduction de diverses sonorités instrumentales .....</b>	<b>20</b>
<b>S'amuser à jouer à l'aide de la fonction Jam .....</b>	<b>21</b>
<b>Configuration des opérations MIDI.....</b>	<b>26</b>
<b>Personnalisation des réglages .....</b>	<b>28</b>
<b>Sauvegarde et réinitialisation .....</b>	<b>30</b>
<b>Dépistage des pannes .....</b>	<b>31</b>
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>33</b>
<b>Index .....</b>	<b>35</b>
<b>Drum Kit List.....</b>	<b>36</b>

# Commandes du panneau



## 1 Molette de variation de ton [PITCH]

Cette commande permet d'ajouter des variations de hauteur de ton uniformes aux notes jouées sur le clavier. Utilisez la molette de variation de ton pour changer la hauteur des notes vers le haut (en la faisant tourner vers vous) ou le bas (en éloignant la molette de vous). La touche 10 [FUNCTION] (Fonction) vous permet de modifier la direction de la variation de hauteur de ton (page 28).

## 2 Touche [VIBRATO]

Appuyez sur cette touche pour ajouter un effet de vibrato aux notes jouées au clavier.

## 3 Touche [SUSTAIN] (Maintien)

Appuyez sur cette touche pour maintenir les notes jouées au clavier. Relâchez-la pour interrompre le maintien.

## 4 Témoin [VAR] (Variation)

S'allume lorsque l'instrument est activé, sa couleur indiquant la sonorité sélectionnée. Reportez-vous à la page 20 pour en savoir plus sur les sonorités et les indications de couleur y afférentes.

## 5 Touche [SYNTH] (Synthétiseur)

Sélectionne une des trois sonorités de synthétiseur chaque fois que vous appuyez dessus.

## 6 Touche [PIANO]

Sélectionne une des trois sonorités de piano chaque fois que vous appuyez dessus.

## 7 Touche [GUITAR] (Guitare)

Sélectionne une des trois sonorités de guitare chaque fois que vous appuyez dessus.

## 8 Touche [OTHER] (Autre)

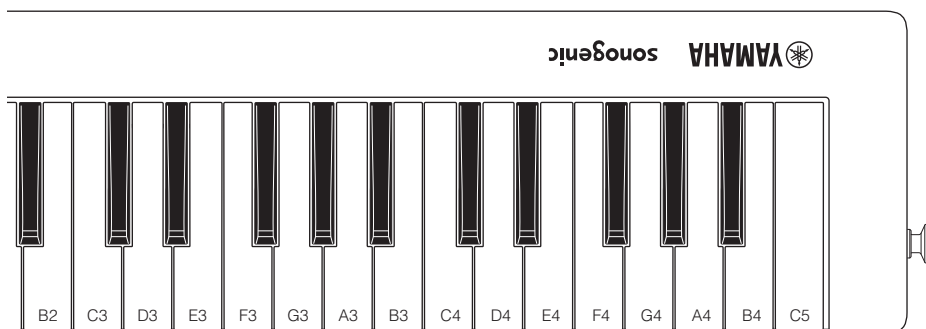
Sélectionne trois différentes sonorités chaque fois que vous appuyez dessus.

## 9 Touche [JAM]

En appuyant successivement sur cette touche, vous activez la fonction Jam (le voyant s'allume), vous sélectionnez le mode Jam souhaité dans l'ordre, puis vous désactivez la fonction Jam (le voyant s'éteint). Reportez-vous à la page 25 pour obtenir les détails sur les modes Jam.

### NOTE

Lorsque le mode Jam est activé et que l'instrument reçoit de nouvelles données MIDI, le voyant clignote pendant quelques secondes.



### 10 Touche [FUNCTION] (Fonction)

Sert à définir diverses fonctions. Tout en maintenant cette touche enfoncée, appuyez sur les touches correspondant aux réglages de la fonction que vous souhaitez modifier. Pour plus de détails sur les fonctions, reportez-vous à la page 28.

### 11 Touche [-] de la section VOLUME

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous diminuez le volume général de l'instrument. Maintenez la touche enfoncée pour baisser le volume en continu.

### 12 Touche [+] de la section VOLUME

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous augmentez le volume général de l'instrument. Maintenez la touche enfoncée pour hausser le volume en continu.

#### NOTE

- La plage de réglage varie de 0 à 15, le réglage par défaut étant établi sur 13.
- Pour restaurer la valeur par défaut, appuyez simultanément sur les touches [-] et [+] de la section VOLUME.

### 13 Touche [⏻] (Veille/Marche)

Appuyez sur cette touche pour mettre l'instrument sous tension ; 4 le voyant [VAR] s'allume. Maintenez cette touche enfoncée pendant plusieurs secondes pour faire passer l'instrument en mode veille.

### 14 Prise [PHONES] (Casque)

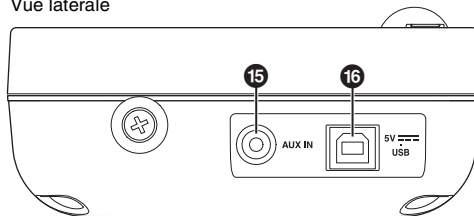
Permet de connecter un casque stéréo ou tout autre équipement équivalent via une fiche mini-jack stéréo (3,5 mm). Les haut-parleurs intégrés de l'instrument sont automatiquement coupés lorsque cette prise est branchée. Ceci autorise la connexion, par exemple, d'un amplificateur externe pour piloter des haut-parleurs externes.



#### ATTENTION

- Pour éviter tout risque de perte d'audition, n'utilisez pas le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. En outre, avant d'allumer ou d'éteindre n'importe lequel de ces dispositifs, réglez toutes les commandes de volume sur le niveau minimal. Sinon, les composants risquent de subir des dommages ou un choc électrique.

Vue latérale



### 15 Prise [AUX IN] (Entrée auxiliaire)

Permet d'émettre le son d'un lecteur audio en entrée et de l'écouter via le haut-parleur intégré de l'instrument (en branchant une fiche mini-jack stéréo 3,5 mm). Pour régler le volume d'entrée de la prise [AUX IN], réglez le volume de lecture du périphérique audio.



#### **ATTENTION**

**Pour éviter d'éventuels dommages, vous devez d'abord mettre sous tension le périphérique externe puis l'instrument. Lors de la mise hors tension du système, vous devez d'abord éteindre l'instrument, puis le périphérique externe.**

#### **NOTE**

- Utilisez une fiche d'adaptateur appropriée si la prise de sortie du périphérique audio ne correspond pas à la fiche mini-jack du câble audio.
- Utilisez des câbles audio et des fiches d'adaptateur ne disposant pas de résistances montées en série.

### 16 Borne 5V DC-IN / USB TO HOST (Entrée CC 5 V / USB vers Hôte)

Permet la connexion à un adaptateur secteur USB, à une batterie pour appareil portable USB (page 17) ou à un périphérique intelligent (page 23) à l'aide d'un câble USB. L'instrument utilise cette connexion pour envoyer et recevoir des données MIDI lorsqu'il est connecté à un périphérique intelligent ou un ordinateur (page 26).

# Installation

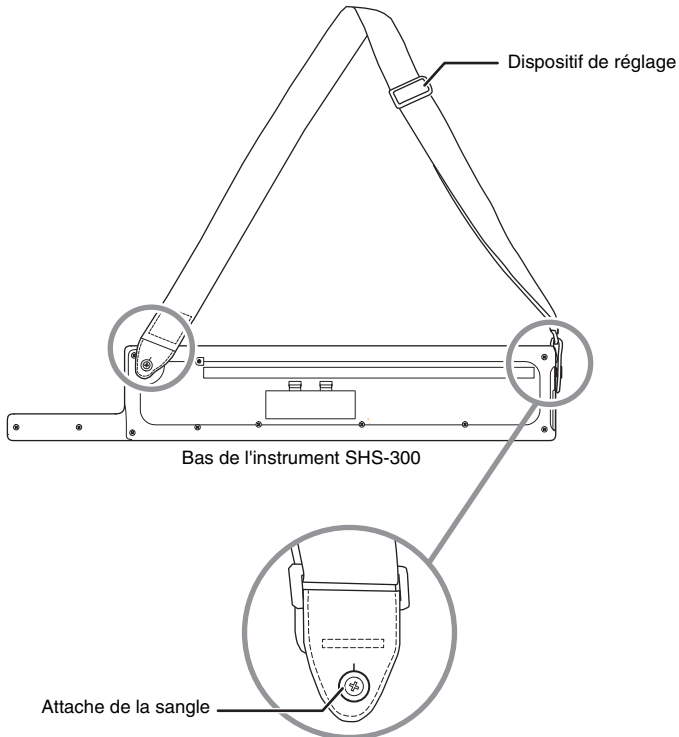
## Fixation de la sangle

Fixez solidement la sangle fournie aux attaches de l'instrument prévues à cet effet, comme illustré ci-dessous.

La sangle est dotée d'un dispositif de réglage qui permet de l'ajuster selon les besoins.

### **ATTENTION**

- Cette sangle a été conçue exclusivement pour être utilisée avec cet instrument. Ne l'affectez pas à un autre usage.
- Si vous utilisez la sangle, assurez-vous que celle-ci est fixée sur l'instrument de manière sécurisée.
- Ne soulevez pas l'instrument en le tenant par la sangle. Vous risqueriez ainsi de l'endommager ou de vous blesser.
- Ne desserrez jamais les vis qui servent au montage des attaches de la sangle.



# Alimentation

Cet instrument peut être alimenté selon l'une des deux méthodes suivantes.  
Déterminez la méthode que vous comptez utiliser, puis suivez les instructions pour l'installation.

- **Utilisation des piles (vendues séparément) → section suivante (ci-dessous)**
- **Utilisation d'un adaptateur secteur USB ou d'une batterie pour appareil portable USB (vendus séparément) → reportez-vous à la page 17**

## AVIS

- **Utilisez uniquement le câble USB fourni avec l'instrument. Le recours à un câble USB inapproprié peut entraîner des coupures de son.**
- **Vérifiez que l'instrument est désactivé (voyant [VAR] éteint) avant de le brancher.**

## Utilisation des piles

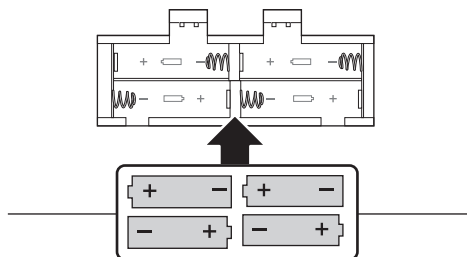
Cet instrument nécessite quatre piles de format « AA » alcalines (LR6) ou au manganèse (R6) ou bien au nickel-métal-hydrure rechargeables (piles Ni-MH rechargeables).

### 1. Vérifiez que l'instrument est hors tension.

Le voyant [VAR] s'éteint lorsque l'appareil est hors tension.

### 2. Ouvrez le couvercle du compartiment réservé aux piles, situé sur le panneau inférieur de l'instrument.

### 3. Insérez quatre piles neuves en respectant les indications de polarité figurant à l'intérieur du logement.



### 4. Remettez le couvercle du compartiment en place, en vous assurant qu'il est correctement verrouillé.

### 5. Configuration du type de pile

Mettez l'instrument sous tension. Maintenez la touche [FUNCTION] enfoncée et appuyez sur la touche B3 (page 29). Chaque pression sur la touche fait basculer sur un type de pile différent. Les pressions successives sur la touche produisent un bip plus grave pour les piles sèches non rechargeables (piles alcalines et piles au manganèse) ou un bip plus aigu pour les piles rechargeables (de type Ni-MH).



## AVIS

- L'absence de réglage du type de pile risque de raccourcir la durée de vie des piles. Par conséquent, veuillez à régler correctement ce paramètre.
- Le branchement ou le débranchement du câble USB alors que les piles sont insérées dans l'instrument peut provoquer la mise hors tension de ce dernier et entraîner la perte de vos réglages personnalisés.
- Lorsque la puissance des piles est insuffisante pour assurer un fonctionnement correct, le volume sonore risque de faiblir et le son de se déformer. D'autres problèmes peuvent également apparaître. Dès que cela se produit, procédez au remplacement de toutes les piles par des piles neuves ou des piles déjà rechargées.

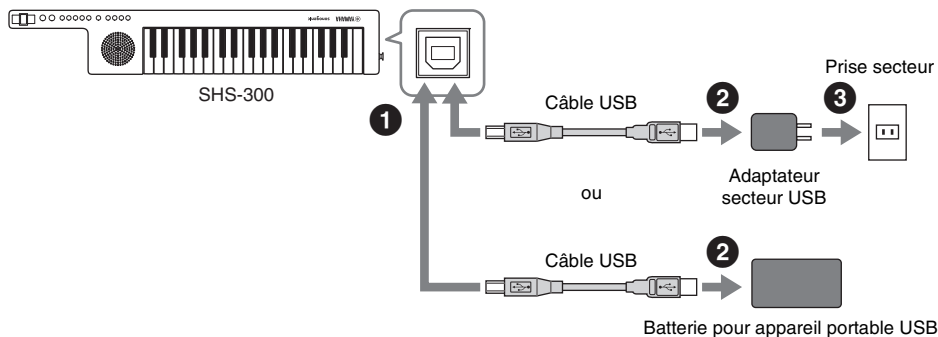
## NOTE

- Cet instrument ne peut pas servir à charger des piles. Pour charger les piles, servez-vous exclusivement du chargeur approprié.
- Lorsqu'un câble USB est connecté, l'instrument fonctionne automatiquement via celui-ci, même s'il contient des piles.

## Utilisation d'un adaptateur secteur USB ou d'une batterie pour appareil portable USB (vendus séparément)

Connectez le câble USB à un adaptateur d'alimentation USB vendu séparément ou à une batterie pour appareil portable USB selon l'ordre indiqué sur l'illustration.

Suivez la procédure indiquée ci-dessus dans l'ordre inverse pour déconnecter le câble USB.



\* La forme de la fiche varie selon le pays.



### ATTENTION

- Avant d'utiliser un adaptateur secteur USB ou une batterie pour appareil portable USB, lisez attentivement les précautions appropriées.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur USB ou une batterie pour appareil portable USB compatible avec la norme USB de l'alimentation.

Tension de sortie de 4,8 V à 5,2 V

Courant de sortie de 1,0 A minimum

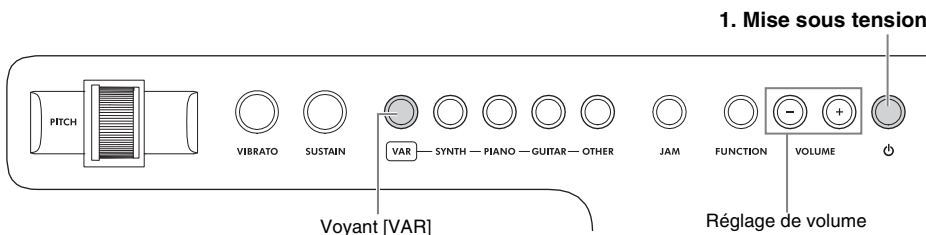
### AVIS

Certaines batteries mobiles USB arrêtent automatiquement de fournir de l'énergie lorsqu'elles sont connectées à un appareil à faible consommation électrique, tel que cet instrument.

Utilisez une batterie mobile USB dotée d'un mode faible consommation, etc., capable d'alimenter des périphériques dont la consommation électrique est inférieure ou égale à 40 mA.

# Mise sous tension / Mise en veille

## 1. Appuyez sur la touche [⏻] (Veille/Marche) pour allumer l'instrument.



Le voyant [VAR] est allumé en rouge lorsque l'appareil est sous tension.  
Réglez le volume à votre convenance tout en jouant au clavier.

Si le volume général est faible ou inaudible, vérifiez la section « Dépistage des pannes » à la page 31

### **ATTENTION**

N'utilisez pas l'instrument ou le casque de manière prolongée à des niveaux sonores trop élevés ou inconfortables pour l'oreille au risque d'endommager durablement votre ouïe.

### **AVIS**

Lors de la mise sous tension, ne tentez aucune autre opération, telle qu'appuyer sur les touches. Ceci pourrait provoquer le dysfonctionnement de l'instrument.

## 2. Maintenez la touche [⏻] (Veille/Marche) enfoncée pendant plusieurs secondes pour activer le mode veille.

### **ATTENTION**

Notez que lorsque la touche est en position de veille, une très faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps, assurez-vous de débrancher l'adaptateur secteur USB de la prise secteur et/ou de retirer les piles de l'instrument.

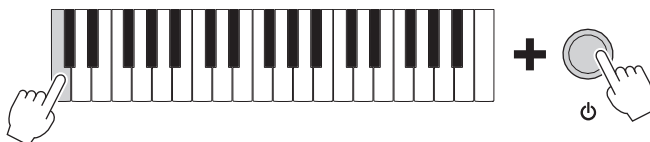
## Activation/désactivation de la fonction Auto Power Off

---

Pour empêcher toute consommation électrique superflue, cet instrument est doté d'une fonction Auto Power Off (Mise hors tension automatique), qui éteint l'appareil dès qu'il n'est plus utilisé pendant une durée déterminée (30 minutes). Cette fonction est activée par défaut. Cependant, il est possible de modifier ce réglage à l'aide de la touche [FUNCTION] (page 29).

### Désactivation de la fonction Auto Power Off

1. Lorsque l'instrument est sous tension, mettez-le hors tension.
2. Remettez l'instrument sous tension tout en maintenant enfoncée la touche la plus basse du clavier.



### Activation de la fonction Auto Power Off

Pour activer la fonction Auto Power Off, modifiez le réglage via le mode Function (page 29) ou réinitialisez l'instrument (page 30).

#### **AVIS**

- Certaines des données de cet instrument (page 30) restent sauvegardées dans la mémoire interne même après la mise hors tension.
- Si votre instrument est connecté à un autre équipement (amplificateurs et haut-parleurs, par exemple), mais que vous ne comptez pas l'utiliser pendant 30 minutes, nous vous recommandons de mettre hors tension tous ces équipements comme décrit dans leurs modes d'emploi respectifs. Vous éliminerez ainsi le risque d'endommagement de ces équipements. Si vous ne souhaitez pas que l'instrument s'éteigne automatiquement lorsqu'il est connecté à un autre équipement, désactivez la fonction Auto Power Off.

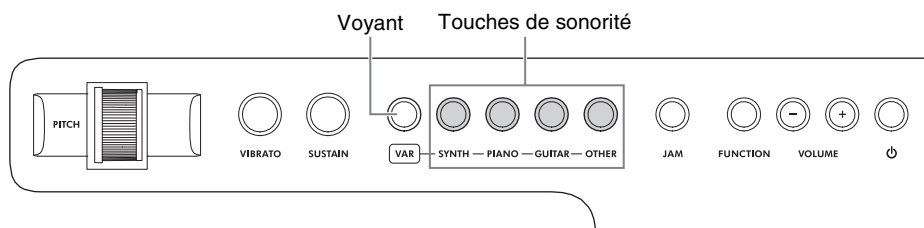
# Reproduction de diverses sonorités instrumentales

## Sélection et reproduction d'une sonorité

Vous pouvez remplacer la sonorité de clavier par une autre sonorité instrumentale, telle que celle des cordes, d'un piano électrique, etc.

### 1. Appuyez sur la touche Voice (Sonorité) correspondant à la catégorie souhaitée.

Chaque fois que vous appuyez sur une des quatre touches de sonorité, vous basculez entre les trois sonorités affectées à cette touche.



### Liste des sonorités

Catégorie de sonorité	Nom de sonorité	Voyant	MSB	LSB	N° de changement de programme (1-128)
SYNTH	Saw Lead	Rouge	0	0	83
	Square Lead	Rose	0	0	81
	Synth Brass	Blanc	0	0	63
PIANO	Piano	Rouge	0	0	1
	Electric Piano	Rose	0	0	5
	Organ	Blanc	0	0	17
GUITAR	Electric Guitar	Rouge	0	0	30
	Acoustic Guitar	Rose	0	0	26
	Electric Bass	Blanc	0	0	34
OTHER	Strings	Rouge	0	0	50
	Synth Bass	Rose	0	0	39
	Dance Kit	Blanc	127	0	113

### NOTE

- La liste ci-dessus inclut de manière commode les numéros de changement de programme que vous devez utiliser lorsque vous jouez sur l'instrument via MIDI à partir d'un périphérique externe.
- Les numéros de changement de programme sont souvent spécifiés dans une plage de valeurs de « 1 à 128 ». Dans la mesure où cette liste utilise un système de numérotation allant de « 1 à 128 », il est nécessaire dans certains cas de soustraire 1 unité des numéros de changement de programme afin de sélectionner le son approprié. Par exemple, pour sélectionner le n° 83 dans la liste ci-dessous, il faut transmettre en réalité le numéro de changement de programme 82.
- La sonorité Dance Kit affecte de manière indépendante les sons de batterie et de percussion aux différentes touches à jouer sur le clavier. Vous trouverez les détails sur les instruments et les affectations de touches pour chaque kit de batterie dans la Drum Kit List (Liste des kits de batterie) à la page 36.

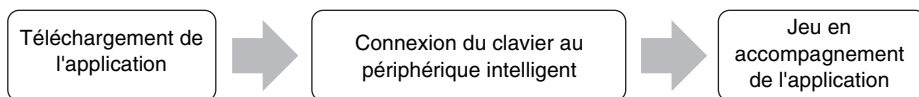
# S'amuser à jouer à l'aide de la fonction Jam

## À propos de la fonction Jam

Cette fonction de performance extrêmement puissante et amusante vous permet de jouer en accompagnant des morceaux enregistrés sur un périphérique intelligent à l'aide de l'application Chord Tracker de ce dernier. Quelles que soient les touches sur lesquelles vous appuyez, les notes correspondent automatiquement au morceau, de sorte que vous n'avez pas à vous soucier du doigté ni même besoin de connaître les bonnes gammes ou les bons accords !

## Jouer en accompagnant un morceau favori

Essayez de jouer en accompagnant un morceau sauvegardé sur votre périphérique intelligent. Tout d'abord, téléchargez l'application Chord Tracker et connectez le clavier à l'application en question.



## Téléchargement de l'application

---

Téléchargez l'application gratuite Chord Tracker (iOS et Android).

### Chord Tracker (gratuit)



Cet application est compatible avec les périphériques iOS et androïdes. Pour des dernières informations sur les dates de publication et la dernière configuration requise, consultez le site Web à l'adresse suivante.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

# Connexion Bluetooth

Selon le pays dans lequel vous avez acheté le produit, l'instrument peut ne pas avoir de fonctionnalité Bluetooth. Reportez-vous à la page 9 pour vérifier si le clavier est doté de la fonctionnalité Bluetooth. Si votre clavier n'est pas doté de la fonctionnalité Bluetooth ou si, pour une raison quelconque, le Bluetooth n'est pas disponible, vous pouvez vous connecter à cette application via un câble USB. Pour plus de détails sur les connexions USB, reportez-vous à la page suivante.

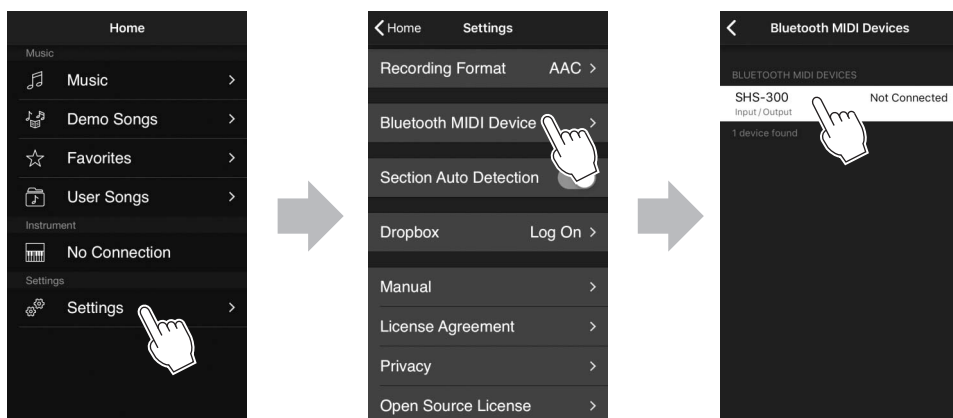
Sur les appareils androïdes, l'application Chord Tracker doit être autorisée à accéder aux informations sur l'emplacement lorsque le système vous demande de vous connecter à des périphériques MIDI Bluetooth. Notez que cette application n'accède pas aux informations sur l'emplacement de l'utilisateur via GPS ou une technologie similaire.

## 1. Mettez l'instrument sous tension.

## 2. Activez la fonction Bluetooth du périphérique intelligent.

## 3. Démarrez Chord Tracker et appuyez sur « Settings » (Réglages) → « Bluetooth MIDI Device » (Périphérique MIDI Bluetooth) → « SHS-300 » s'agissant d'un appareil iOS ou appuyez sur « Setting » (Réglage) → « SHS-300 » dans le cas d'un appareil Android.

Lorsque la connexion est établie avec succès, la mention « Connected » (Connecté) s'affiche. Si le périphérique « SHS-300 » n'apparaît pas dans l'écran « Bluetooth MIDI Device », il est possible que l'instrument ne dispose pas d'une fonctionnalité Bluetooth.



\* Toutes les captures d'écran proviennent d'un iPhone. L'écran au centre apparaît sur les périphériques iOS uniquement.

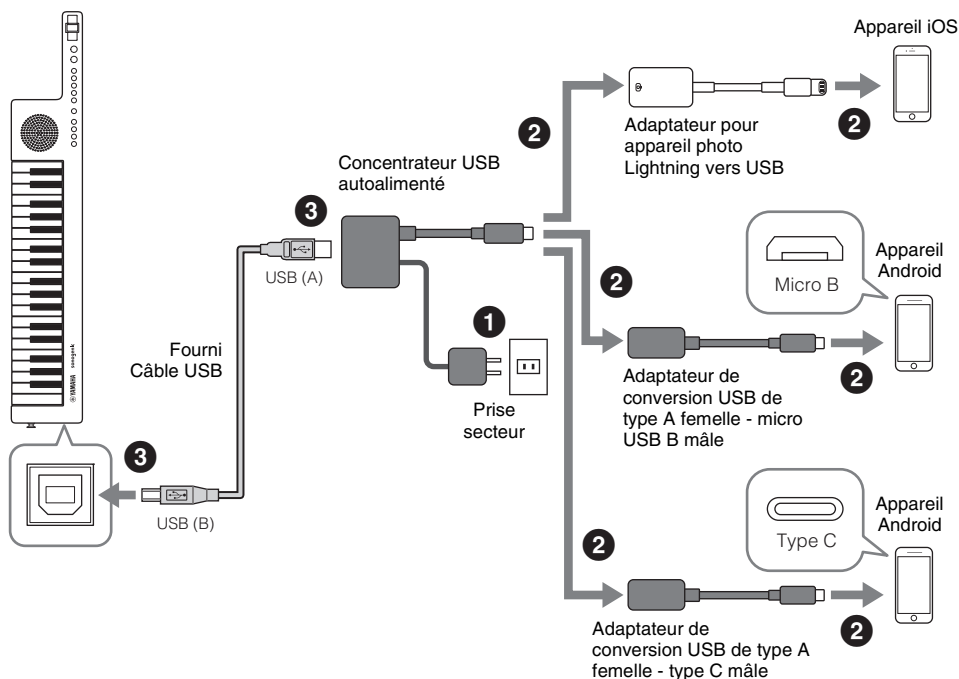
Si l'instrument ne peut pas être connecté à l'application via Bluetooth, reportez-vous à la section « Dépistage des pannes » à la page 31.

### NOTE

N'oubliez pas qu'il s'agit seulement de données MIDI, et non de données audio, qui peuvent être reçues et transmises par l'instrument via Bluetooth.

## Connexion par câble USB

Utilisez le câble fourni avec l'instrument pour la connexion USB. L'utilisation d'autres câbles USB peut rendre le raccordement peu fiable.



### 1. Mettez l'instrument hors tension, puis connectez le périphérique intelligent à l'instrument.

Pour relier correctement les câbles, suivez attentivement les étapes indiquées dans les instructions illustrées ci-dessus. Les éléments nécessaires pour cette connexion varient en fonction de votre périphérique intelligent comme illustré ci-dessus et sont vendus séparément.



#### **ATTENTION**

- Avant d'utiliser un concentrateur USB, lisez attentivement les précautions s'y rapportant.
- Utilisez uniquement un concentrateur USB compatible avec la norme USB de l'alimentation.  
Tension de sortie 4,8 V - 5,2 V  
Courant de sortie de 1 A minimum

### 2. Mettez l'instrument sous tension.

### 3. Réglez la fonction « USB MIDI » sur « ON » (page 29).

Maintenez la touche [FUNCTION] enfoncée et appuyez sur la touche C5.

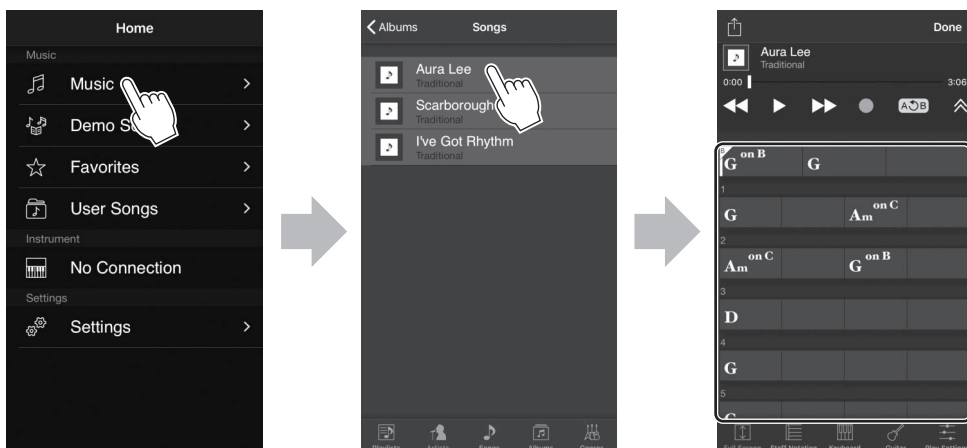
# Reproduction à l'aide de l'application Chord Tracker

## 1. Connectez au préalable le clavier et l'application via Bluetooth ou à l'aide d'un câble USB.

Pour plus d'informations sur la connexion Bluetooth, reportez-vous à la page 22. Pour en savoir plus sur la connexion par câble USB, reportez-vous à la page 23.

## 2. Lancez l'application Chord Tracker puis sélectionnez un morceau.

L'application démarre automatiquement l'analyse du morceau sélectionné puis affiche les données d'accords détectées sur votre périphérique intelligent comme illustré ci-dessous.

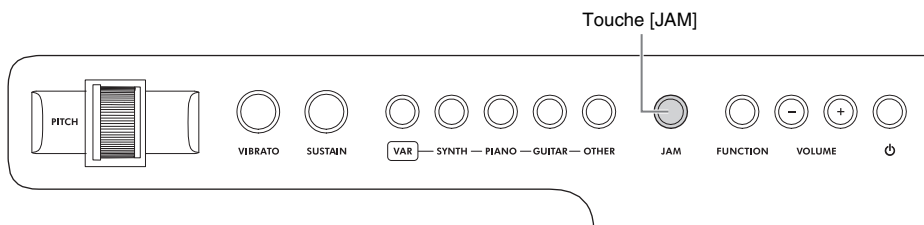


### NOTE

Chord Tracker peut analyser les données d'accords avec un niveau élevé de précision, mais dans certains cas, la séquence d'accords détectée peut différer de celle du morceau d'origine.

## 3. Appuyez sur la touche [JAM] pour activer la fonction Jam.

Lorsque le mode Jam est activé, la touche s'allume en rouge et le mode « 1Finger » est sélectionné.





## 4. Sélectionnez un mode Jam.

Il existe trois modes Jam conçus chacun pour un style donné de jeu. Appuyez sur la touche [JAM] à plusieurs reprises si nécessaire pour sélectionner le mode souhaité.

### Modes Jam

Voyant	Mode	Description
Éteint	—	Le mode Jam est désactivé.
Rouge	1Finger	Ce mode est idéal pour jouer un accompagnement. Il ajoute des harmonies aux notes interprétées au clavier, de sorte que vous puissiez reproduire des parties entières d'accompagnement avec un seul doigt uniquement.
Rose	Backing	Ce mode est idéal pour jouer un accompagnement. Avant de commencer, essayez de sentir le rythme du morceau. Jouez ensuite les accords en rythme avec la musique.
Blanc	Melody A	Ce mode est idéal pour jouer des mélodies. Essayez de créer des phrases totalement improvisées, vous obtiendrez systématiquement des résultats musicaux surprenants !

\* Lorsque vous souhaitez jouer les différentes parties mélodiques sur un clavier, la fonction « Melody Cancellation » (Annulation de la mélodie) de l'application Chord Tracker peut s'avérer utile car la fonction supprime la partie vocale du morceau. Pour cette opération, reportez-vous au manuel fourni dans l'application.

## 5. Reproduisez un morceau à l'aide de l'application.

### NOTE

Dès que la reproduction de morceau démarre, l'application commence à transmettre au clavier les informations relatives aux accords sous forme de données MIDI. Les informations relatives aux accords et le mode Jam sélectionné déterminent le son produit lorsque les touches sont enfoncées.

### Réglage du volume

Utilisez les commandes du périphérique intelligent et de l'instrument pour régler le volume.

## 6. Jouez en suivant le rythme du morceau.

Jouez les parties d'accompagnement ou les mélodies de qualité professionnelle en fonction du mode Jam sélectionné.

## 7. Terminez votre performance.

Vous pouvez arrêter la reproduction à tout moment à partir de l'application. Appuyez également sur la touche [JAM] à plusieurs reprises pour désactiver la fonction Jam sur l'instrument (voyant éteint) puis fermez l'application sur le périphérique intelligent.

### NOTE

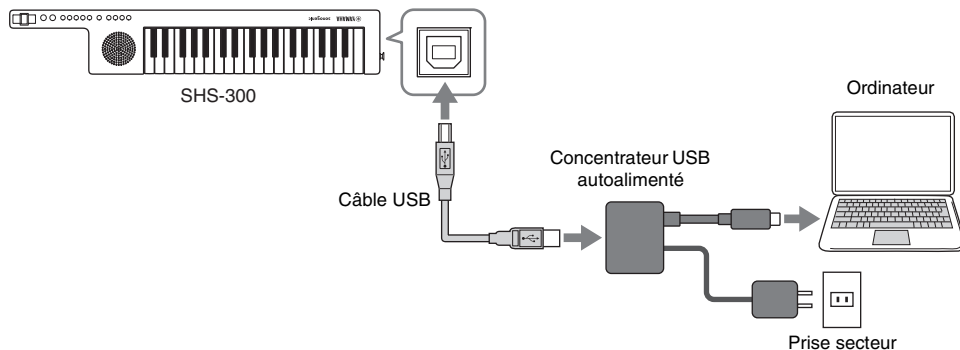
- Pour plus de détails sur l'utilisation de cette application, reportez-vous au manuel y afférent.
- La transposition ne peut pas être utilisée en mode Jam.

# Configuration des opérations MIDI

En reliant l'instrument à un ordinateur ou à un périphérique intelligent à l'aide d'un câble USB, vous pouvez transférer les données MIDI entre l'instrument et l'ordinateur.

## AVIS

- Veillez à utiliser exclusivement le câble USB fourni avec l'instrument.
- Le concentrateur USB doit être autoalimenté (disposer de sa propre source d'alimentation).



## NOTE

Pour procéder à la connexion du périphérique intelligent, reportez-vous à l'illustration en page 24.

### 1. Mettez l'instrument hors tension puis connectez-y l'ordinateur ou le périphérique intelligent à l'aide d'un câble USB.

Consultez le mode d'emploi du concentrateur USB et suivez ses instructions pour la configuration des connexions appropriées.



#### **ATTENTION**

- Avant d'utiliser un concentrateur USB, lisez attentivement les précautions s'y rapportant.
- Utilisez uniquement un concentrateur USB compatible avec la norme USB de l'alimentation.  
Tension de sortie 4,8 V - 5,2 V  
Courant de sortie de 1 A minimum

### 2. Mettez l'instrument sous tension.

### 3. Réglez la fonction « USB MIDI » sur « ON » (page 29).

Maintenez la touche [FUNCTION] enfoncée et appuyez sur la touche C5.

## Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne USB TO HOST

En connectant l'ordinateur à la borne USB TO HOST, veillez à respecter les points suivants pour éviter de bloquer l'ordinateur et de corrompre ou de perdre des données.

### AVIS

- **Exécutez les opérations suivantes avant de mettre l'instrument sous/hors tension ou de brancher/débrancher le câble USB dans/hors de la borne USB TO HOST.**
  - Fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.
  - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis l'instrument. (Il y a transfert de données uniquement si vous jouez des notes sur le clavier ou que vous reproduisez un morceau.)
- **Lorsqu'un ordinateur est connecté à l'instrument, vous devez laisser s'écouler au moins six secondes entre les opérations suivantes : (1) mise hors tension puis sous tension de l'instrument et (2) connexion/déconnexion du câble USB.**

Si l'ordinateur ou l'instrument se bloque, redémarrez le logiciel ou le système d'exploitation de l'ordinateur ou mettez l'instrument hors, puis sous tension.

### Pilote USB-MIDI standard de Yamaha

Normalement, la connexion à la borne USB TO HOST ne requiert pas de pilote USB. Cependant, si la communication des données est instable ou en cas de problèmes, téléchargez et installez le pilote USB-MIDI standard de Yamaha, disponible à l'adresse suivante :

**<https://download.yamaha.com/>**

\*Sélectionnez d'abord le pays souhaité puis cliquez sur « Firmware/Software Updates » (Mise à jour de microprogrammes et de logiciels) dans la page « Support ». Sélectionnez ensuite Product Category (Catégorie de produit)

et entrez « USB-MIDI » dans la zone de recherche.

Sélectionnez dans les résultats de la recherche le pilote USB-MIDI correspondant au système d'exploitation de l'ordinateur utilisé. Suivez les instructions contenues dans le Manuel d'installation inclus dans le fichier téléchargé pour installer le pilote sur l'ordinateur.

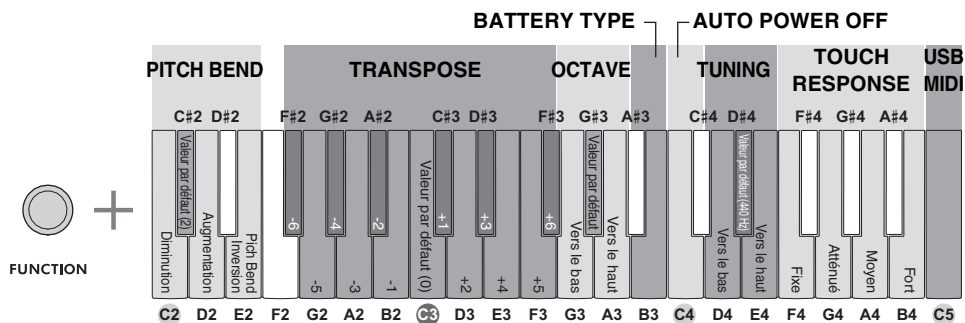
### NOTE

- Pour les ordinateurs Mac OS, vous pouvez utiliser le pilote standard disponible sur le système d'exploitation du Mac. Il est inutile d'installer un autre pilote.
- Selon le système d'exploitation de l'ordinateur utilisé, le pilote Yamaha Standard USB-MIDI peut s'avérer être incompatible avec l'instrument.

# Personnalisation des réglages

## 1. Tout en maintenant la touche [FUNCTION] enfoncée, appuyez sur une des touches représentées en surbrillance ci-dessous pour définir un paramètre.

L'instrument émet un signal sonore d'une hauteur de ton élevée ou basse pour indiquer l'opération. Une hauteur de ton supérieure indique que le réglage a été modifié ou que la fonction a été activée (réglée sur « on »). Une hauteur de ton basse indique la fonction a été désactivée (réglée sur « off »). L'absence de signal sonore signifie que le réglage a atteint sa limite et qu'il ne peut pas être modifié.



Les étiquettes figurant sous les touches à l'avant de l'instrument indiquent la fonction de celles-ci lorsqu'elles sont utilisées conjointement à la touche [FUNCTION].

Fonctions	Réglages	Touches
<b>PITCH BEND RANGE (Plage de variation de ton)</b> Cette commande permet d'ajouter des variations de hauteur de ton uniformes aux notes jouées sur le clavier. Valeur : 1 – 12 Valeur par défaut : 2	Diminution	C2
	Valeur par défaut (2)	C#2
	Augmentation	D2
	PITCH BEND INVERSION (Inversion de la plage de variation de hauteur de ton) : Modifie la direction du changement de hauteur de ton	E2
<b>TRANPOSE (Transposition)</b> Ces touches transposent la hauteur de ton du clavier vers le haut ou le bas, en demi-tons. Valeur : -6 – +6 Valeur par défaut : 0  <b>NOTE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>La transposition ne peut pas être modifiée lorsque le mode Jam est activé.</li> <li>Le réglage de transposition ne peut pas être appliqué lorsqu'un kit de batterie est sélectionné (page 36).</li> </ul>	-6	F#2
	-5	G2
	-4	G#2
	-3	A2
	-2	A#2
	-1	B2
	Valeur par défaut (0)	C3
	+1	C#3
	+2	D3
	+3	D#3
+4	E3	

Fonctions	Réglages	Touches
<b>TRANSCOPE</b>	+5	F3
	+6	F#3
<b>OCTAVE</b> Ces touches permettent de décaler la hauteur de ton du clavier d'une octave vers le haut ou le bas. Valeur : -2 – +2 Valeur par défaut : dépend de la sonorité utilisée	Transposition sur une octave plus bas	G3
	Valeur par défaut	G#3
	Transposition sur une octave plus haut	A3
<b>BATTERY TYPE (Type de pile)</b> Permet de sélectionner le type de piles à installer dans l'instrument. Le signal sonore d'une hauteur de ton basse indique qu'il s'agit de piles « sèches » alors que le signal sonore d'une hauteur de ton élevée signale des piles « rechargeables ». Réglages : Dry Cell (Pile sèche) (pour les piles alcalines ou au manganèse)/ Rechargeable (Pile rechargeable pour les piles Ni-MH rechargeables) Valeur par défaut : Dry Cell		B3
<b>AUTO POWER OFF (Mise hors tension automatique)</b> Spécifie le délai qui s'écoule avant la mise hors tension automatique de l'instrument. Le signal sonore d'une hauteur de ton basse signale un réglage « off » ; le signal d'une hauteur de ton élevée indique un réglage « on ». Réglages : On (30 minutes), Off Valeur par défaut : On (30 minutes)		C4
<b>TUNING (Accordage)</b> Vous pouvez régler avec précision la hauteur de ton de l'instrument entier par pas de 0,2Hz environ. Valeur : 427 Hz à 453 Hz (- 65 centièmes à 65 centièmes) Valeur par défaut : 440 Hz (00) <b>NOTE</b> L'accordage n'affecte pas les sonorités de batterie (page 36).	Vers le bas	D4
	Valeur par défaut (440 Hz)	D#4
	Vers le haut	E4
<b>TOUCH RESPONSE (Réponse au toucher)</b> Spécifie le degré de sensibilité au toucher (la manière dont le son répond à la force de votre jeu) Valeur par défaut : Medium (Moyen)	Fix (Fixe) : la variation des touches principales ne produit pas de changement de note en sortie.	F4
	Soft (Atténué) : une légère variation au niveau des touches principales produit un changement au niveau des notes émises en sortie.	G4
	Medium (Moyen) : une variation moyenne au niveau des touches principales produit un changement au niveau des notes émises en sortie.	A4
	Hard (Fort) : une variation notable au niveau des touches principales produit un changement au niveau des notes émises en sortie.	B4
<b>USB MIDI</b> Active/désactive la transmission et la réception MIDI. Le signal sonore d'une hauteur de ton basse signale un réglage « off » ; le signal d'une hauteur de ton élevée indique un réglage « on ». Valeur par défaut : Off (si équipé de Bluetooth) On (si non équipé de Bluetooth) <b>NOTE</b> • Même si le paramètre est réglé sur « off », les données MIDI seront transmises via Bluetooth. • Reportez-vous à la page 9 pour vérifier si le clavier est doté de la fonctionnalité Bluetooth.		C5

# Sauvegarde et réinitialisation

Les données suivantes sont automatiquement conservées comme données de sauvegarde même si vous mettez l'instrument hors tension.

## Paramètres de sauvegarde

### Réglages des fonctions (page 28) :

- PITCH BEND INVERSION
- BATTERY TYPE
- AUTO POWER OFF
- TUNING
- TOUCH RESPONSE
- USB MIDI

### Volume général

#### **AVIS**

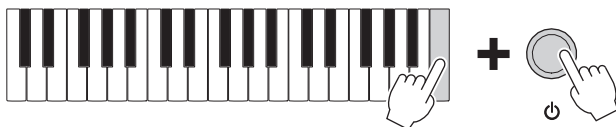
La sauvegarde est exécutée automatiquement lors de la mise hors tension manuellement ou via la fonction Auto Power Off. Lorsque l'alimentation est coupée dans les cas suivants, la sauvegarde n'est pas exécutée.

- Cable USB déconnecté
- Panne de courant
- Pile faible ou déchargée

## Réinitialisation

Vous pouvez initialiser les données de sauvegarde.

1. Mettez le clavier hors tension.
2. Tout en maintenant la plus haute note enfoncée, mettez l'instrument sous tension pour réinitialiser les données de sauvegarde sur les réglages d'usine initiaux.



# Dépistage des pannes

## **Q. Le volume d'ensemble est faible ou inaudible.**

- R.** Augmentez le volume général à l'aide de la molette [+] de la section VOLUME.
- R.** Vérifiez si un casque est branché ou non sur la prise [PHONES]. Dans un tel cas de figure, aucun son n'est émis en sortie sur le haut-parleur de l'instrument.

## **Q. Lors de la mise sous tension ou hors tension de l'instrument, un son bref est temporairement audible.**

- R.** Ce son est tout à fait normal et indique que l'instrument est alimenté en électricité.

## **Q. Le volume est trop faible. La qualité du son est mauvaise.**

- R.** Les piles sont faibles ou déchargées. Remplacez les quatre piles par des piles neuves ou des piles complètement rechargées ou bien utilisez le câble USB.

## **Q. L'instrument est automatiquement mis hors tension sans aucune intervention.**

- R.** C'est normal. La fonction AUTO POWER OFF (page 19) est à l'origine de cette mise hors tension. Pour désactiver cette option, sélectionnez « Off » dans les réglages des fonctions.

## **Q. Des interférences sont audibles au niveau du haut-parleur ou du casque de l'instrument lorsque vous utilisez ce dernier avec le périphérique intelligent.**

- R.** Si vous utilisez l'instrument en combinaison avec une application téléchargée sur un périphérique intelligent, nous vous recommandons d'activer au préalable l'option « Mode Avion » et le réglage Bluetooth de l'appareil en les spécifiant sur « ON », afin d'éviter toute interférence produite par la communication.

## **Q. Les sonorités ne sont pas toutes audibles.**

- R.** Vous avez dépassé la polyphonie maximale autorisée de 32 notes jouées simultanément sur l'instrument. Si vous dépassez la polyphonie maximale, certaines notes ou sons risquent d'être ignorés ou « perdus ».

### **Q. L'entrée de son sur la prise [AUX IN] n'est pas émise par le haut-parleur intégré de l'instrument ou elle est trop faible.**

- R.** Pour contrôler le volume [AUX IN], réglez le volume de l'équipement audio connecté.
- R.** Utilisez des câbles audio et des fiches d'adaptateur ne disposant pas de résistances montées en série.

### **Q. Impossible d'établir la connexion avec Bluetooth.**

- R.** Vérifiez que la fonction Bluetooth du périphérique intelligent est activée.
- R.** Vérifiez si un autre périphérique intelligent est connecté au clavier via Bluetooth. Si tel est le cas, désactivez la fonction Bluetooth de ce périphérique intelligent connecté, puis essayez à nouveau de vous connecter au périphérique intelligent souhaité.
- R.** Vérifiez que le périphérique intelligent est compatible avec l'application « Chord Tracker » en consultant le site Web de Yamaha, à l'adresse suivante :  
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>
- R.** Vérifiez que la fonction « USB MIDI » est activée (page 29).
- R.** Selon le pays dans lequel vous avez acheté le produit, l'instrument peut ne pas avoir de fonctionnalité Bluetooth. Reportez-vous à la page 9 pour vérifier si le clavier est doté de la fonctionnalité Bluetooth.

### **Q. La connexion par câble USB est défectueuse.**

- R.** Vérifiez que la fonction « USB MIDI » est activée (page 29).



# Caractéristiques techniques

<b>Nom de produit</b>		Clavier numérique	
<b>Sonorités</b>		Échantillonnage stéréo AWM	
		<b>Polyphonie (max.)</b>	32
		<b>Nombre de sonorités</b>	12
<b>Fonctions</b>		<b>JAM</b>	3 modes
		<b>Commandes générales</b>	Accord, plage de variation de hauteur de ton, sélection de USB MIDI, transposition, décalage d'octave, réponse au toucher
		<b>Bluetooth</b> *Cette fonction peut ne pas être incluse dans le pays où vous avez acheté l'instrument. Reportez-vous à la page 9 pour plus d'informations.	Version Bluetooth : 4.0 Profil pris en charge : GATT Compatible avec la norme Bluetooth Low Energy MIDI Sortie sans fil : classe 2 Portée de communication maximale : environ 10 m Radiofréquence (fréquence opérationnelle) : 2 402-2 480 MHz Puissance de sortie maximale (PIRE) : 4 dBm Type de modulation : modulation GFSK
<b>Interface de commande</b>		<b>Clavier</b>	37 mini-touches HQ (Haute qualité)
		<b>Autres contrôleurs</b>	Molette de variation de ton PITCH, touche VIBRATO, touche SUSTAIN
<b>Connectivité</b>		[AUX IN] (prise casque stéréo mini-jack 3,5 mm), [PHONES] (prise casque stéréo mini-jack, 3,5 mm), [5V DC/USB TO HOST]	
<b>Système sonore</b>		Amplificateur : 0,7 W Haut-parleur : 8 cm x 1	
<b>Alimentation</b>		<b>Alimentation (vendue séparément)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adaptateur secteur USB : 5 V / 1 A</li> <li>• Concentrateur USB autoalimenté : 5 V / 1 A</li> <li>• Quatre piles de type AA alcalines (LR6), au manganèse (R6) ou Ni-MH rechargeables (HR6)</li> </ul>
		<b>Consommation électrique</b>	2,5 W (Lors de l'utilisation d'un adaptateur secteur USB)
		<b>Mise hors tension automatique</b>	Oui
<b>Dimensions (L x P x H)/Poids</b>		733 mm x 125 mm x 56 mm, 1,2 kg (sans les piles)	

<b>Accessoires inclus</b>	Sangle, câble USB, mode d'emploi, Online Member Product Registration
<b>Accessoires vendus séparément</b> (Peut ne pas être fourni dans votre région.)	Sac de clavier (SC-KB350), casque (HPH-150, HPH-100, HPH-50)

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Étant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.

# Index

## A

Accessoires .....	10
Adaptateur secteur USB .....	17
Alimentation .....	16, 18
Application .....	21, 24
AUTO POWER OFF .....	29
Auto Power Off .....	19

## B

Batterie pour appareil portable USB .....	17
BATTERY TYPE .....	29
Bluetooth .....	9

## C

Caractéristiques techniques .....	33
Chord Tracker .....	21
Connexion Bluetooth .....	22
Connexion par câble USB .....	23

## D

Dépistage des pannes .....	31
Drum Kit List .....	36

## E

Entretien .....	8
-----------------	---

## F

Fonction Jam .....	21, 24
--------------------	--------

## L

Liste des sonorités .....	20
---------------------------	----

## M

MIDI .....	26
MIDI Reference .....	10
Mode Jam .....	25

## O

OCTAVE .....	29
--------------	----

## P

Pile .....	16
PITCH BEND RANGE .....	28

## R

Réinitialisation .....	30
------------------------	----

## S

Sangle .....	15
Sauvegarde .....	30
Sonorité .....	20

## T

TOUCH RESPONSE .....	29
TRANSPOSE .....	28
TUNING .....	29

## U

USB MIDI .....	29
----------------	----

# Drum Kit List

C2	C#2
D2	D#2
E2	
F2	F#2
G2	G#2
A2	A#2
B2	
C3	C#3
D3	D#3
E3	
F3	F#3
G3	G#3
A3	A#3
B3	
C4	C#4
D4	D#4
E4	
F4	F#4
G4	G#4
A4	A#4
B4	
C5	

Keyboard		Dance Kit
Note#	Note	
25	C# 0	Surdo Mute
26	D 0	Surdo Open
27	D# 0	Hi Q
28	E 0	Whip Slap
29	F 0	Scratch H
30	F# 0	Scratch L
31	G 0	Finger Snap
32	G# 0	Click Noise
33	A 0	Metronome Click
34	A# 0	Metronome Bell
35	B 0	Seq Click L
36	C 1	Seq Click H
37	C# 1	Brush Tap
38	D 1	Brush Swirl
39	D# 1	Brush Slap
40	E 1	Reverse Cymbal
41	F 1	Snare Roll
42	F# 1	Hi Q 2
43	G 1	Snare Techno
44	G# 1	Sticks
45	A 1	Kick Techno Q
46	A# 1	Rim Gate
47	B 1	Kick Techno L
48	C 2	Kick Techno
49	C# 2	Side Stick Analog
50	D 2	Snare Clap
51	D# 2	Hand Clap
52	E 2	Snare Dry
53	F 2	Tom Analog 1
54	F# 2	Hi-Hat Close Analog 1
55	G 2	Tom Analog 2
56	G# 2	Hi-Hat Close Analog 2
57	A 2	Tom Analog 3
58	A# 2	Hi-Hat Open Analog
59	B 2	Tom Analog 4
60	C 3	Tom Analog 5
61	C# 3	Cymbal Analog
62	D 3	Tom Analog 6
63	D# 3	Ride Cymbal 1
64	E 3	Chinese Cymbal
65	F 3	Ride Cymbal Cup
66	F# 3	Tambourine
67	G 3	Splash Cymbal
68	G# 3	Cowbell Analog
69	A 3	Crash Cymbal 2
70	A# 3	Vibraslap
71	B 3	Ride Cymbal 2
72	C 4	Bongo H
73	C# 4	Bongo L
74	D 4	Conga Analog H
75	D# 4	Conga Analog M
76	E 4	Conga Analog L
77	F 4	Timbale H
78	F# 4	Timbale L
79	G 4	Agogo H
80	G# 4	Agogo L
81	A 4	Cabasa
82	A# 4	Maracas 2
83	B 4	Samba Whistle H
84	C 5	Samba Whistle L

Keyboard		Dance Kit
Note#	Note	
85	C# 5	Guiro Short
86	D 5	Guiro Long
87	D# 5	Claves 2
88	E 5	Wood Block H
89	F 5	Wood Block L
90	F# 5	Scratch H
91	G 5	Scratch L
92	G# 5	Triangle Mute
93	A 5	Triangle Open
94	A# 5	Shaker
95	B 5	Jingle Bells
96	C 6	Bell Tree

Les paramètres MIDI Note # (Numéro de note MIDI) et Note se situent en réalité à une octave inférieure à leurs équivalents Note # (Numéro de note) et Note sur le clavier.



## For CANADA

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

## For U.S.A.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

# For EU countries

## BG Bulgarian

### ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

C настоящего Yamaha Music Europe GmbH декларация, че този тип радиосъоръжение [SHS-300] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## ES Spanish

### DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SHS-300] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## CS Czech

### ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SHS-300] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## DA Danish

### FØRENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [SHS-300] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## DE German

### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [SHS-300] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## ET Estonian

### LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [SHS-300] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## EL Greek

### ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα οή Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SHS-300] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## EN English

### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [SHS-300] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## FR French

### DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SHS-300] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## HR Croatian

### POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SHS-300] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## IT Italian

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SHS-300] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## LV Latvian

### VIENTKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārtā [SHS-300] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## LT Lithuanian

### SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas [SHS-300] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## HU Hungarian

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [SHS-300] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## NL Dutch

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [SHS-300] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## PL Polish

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [SHS-300] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## PT Portuguese

### DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SHS-300] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## RO Romanian

### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [SHS-300] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SK Slovak

### ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SHS-300] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SL Slovenian

### POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [SHS-300] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## FI Finnish

### YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMAKUISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitteityypin [SHS-300] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## SV Swedish

### FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [SHS-300] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

## TR Turkey

### BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [SHS-300], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Website), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb, *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur la service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Avviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωτέο αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produktet og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuitiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte olla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Dôležité oznámení: Zaruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručinném servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedených webových adresách (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantitaeve Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantitteeninduse kohta, külastage palun veebisailil alljärgnevat aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie riigioni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgās paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</b></p> <p>Lai saņemtu detaļizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovystę savo šalyje. * EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейски икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>





## LIMITED 1-YEAR WARRANTY ON PORTABLE KEYBOARDS (NP, PSRE, PSREW, PSRF, PSRI, PSS, SHS, EZ, DGX230, DGX530, YPG AND YPT SERIES)

Thank you for selecting a Yamaha product. Yamaha products are designed and manufactured to provide a high level of defect-free performance. Yamaha Corporation of America ("Yamaha") is proud of the experience and craftsmanship that goes into each and every Yamaha product. Yamaha sells its products through a network of reputable, specially authorized dealers and is pleased to offer you, the Original Owner, the following Limited Warranty, which applies only to products that have been (1) directly purchased from Yamaha's authorized dealers in the fifty states of the USA and District of Columbia (the "Warranted Area") and (2) used exclusively in the Warranted Area. Yamaha suggests that you read the Limited Warranty thoroughly and invites you to contact your authorized Yamaha dealer or Yamaha Customer Service if you have any questions.

**Coverage:** Yamaha will, at its option, repair or replace the product covered by this warranty if it becomes defective, malfunctions or otherwise fails to conform with this warranty under normal use and service during the term of this warranty, without charge for labor or materials. Repairs may be performed using new or refurbished parts that meet or exceed Yamaha specifications for new parts. If Yamaha elects to replace the product, the replacement may be a reconditioned unit. You will be responsible for any installation or removal charges and for any initial shipping charges if the product(s) must be shipped for warranty service. However, Yamaha will pay the return shipping charges to any destination within the USA if the repairs are covered by the warranty. This warranty does not cover (a) damage, deterioration or malfunction resulting from accident, negligence, misuse, abuse, improper installation or operation or failure to follow instructions according to the Owner's Manual for this product; any shipment of the product (claims must be presented to the carrier); repair or attempted repair by anyone other than Yamaha or an authorized Yamaha Service Center; (b) any unit which has been altered or on which the serial number has been defaced, modified or removed; (c) normal wear and any periodic maintenance; (d) deterioration due to perspiration, corrosive atmosphere or other external causes such as extremes in temperature or humidity; (e) damages attributable to power line surge or related electrical abnormalities, lightning damage or acts of God; or (f) RFI/EMI (Interference/noise) caused by improper grounding or the improper use of either certified or uncertified equipment, if applicable. Any evidence of alteration, erasing or forgery of proof-of-purchase documents will cause this warranty to be void. This warranty covers only the Original Owner and is not transferable.

**In Order to Obtain Warranty Service:** Warranty service will only be provided for defective products within the Warranted Area. Contact your local authorized Yamaha dealer who will advise you of the procedures to be followed. If this is not successful, contact Yamaha at the address, telephone number or website shown below. Yamaha may request that you send the defective product to a local authorized Yamaha Servicer or authorize return of the defective product to Yamaha for repair. If you are uncertain as to whether a repair has been authorized by Yamaha, please contact Yamaha's Service Department at the number shown below, or check Yamaha's website at [www.yamaha.com](http://www.yamaha.com). Product(s) shipped for service should be packed securely and must be accompanied by a detailed explanation of the problem(s) requiring service, together with the original or a machine reproduction of the bill of sale or other dated, proof-of-purchase document describing the product, as evidence of warranty coverage. Should any product submitted for warranty service be found ineligible therefore, an estimate of repair cost will be furnished and the repair will be accomplished only if requested by you and upon receipt of payment or acceptable arrangement for payment.

**Limitation of Implied Warranties and Exclusion of Damages:** ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE PERIOD OF TIME SET FORTH ABOVE. YAMAHA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR FOR DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE OR INTERRUPTION OF PERFORMANCES OR ANY CONSEQUENCES. YAMAHA'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT YAMAHA'S OPTION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This is the only express warranty applicable to the product specified herein; Yamaha neither assumes nor authorizes anyone to assume for it any other express warranty.

If you have any questions about service received or if you need assistance in locating an authorized Yamaha Servicer, please contact:



CUSTOMER SERVICE  
Yamaha Corporation of America  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, California 90620-1373  
Telephone: 800-854-1569  
[www.yamaha.com](http://www.yamaha.com)

**Do not return any product to the above address without a written Return Authorization issued by YAMAHA.**

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangeburg Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur #47 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN

### CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Daviniada, Piso 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/

### HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/

### SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/

### LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizet, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavien**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatørvej 8C, ST. TH. 2860 Soborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hjodfaeruhald Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkosia, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Merkezi Almanyra Türkiye Istanbul Subesi  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1. Blok No:1 113-114-115  
Bati Ataşehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

## OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-005-17700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-120118, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta Indonesia 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.Box 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

### TERRITORIES IN PEFICIENT OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)



Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2019 Yamaha Corporation  
Published 08/2021 LBES-B0

VCH1280